

Hayes Lemmerz International, Inc.
Genel Hüküm ve Koşullar

30 Nisan 2006 tarihinde gözden geçirilen versiyon

1. Tanımlar.

1.1. “Alıcı” Alış Emri'nin ön yüzünde ismi belirtilen Hayes Lemmerz International, Inc. iştiraki ya da herhangi bir isim belirtilmemişse HLI Operating Company, Inc. anlamına gelir. Eğer Alış Emri'nin ön yüzünde “Hayes Lemmerz International, Inc. – [Yer] İşletmeleri” ya da “Hayes Lemmerz International, Inc. – [Yer] Tesisi” ya da benzeri başka bir isim belirtilmişse, Alıcı, Hayes Lemmerz International, Inc.'in kendisi değil, fakat belirtilen yerdeki Alıcı'nın Tesislerini işleten Hayes Lemmerz International, Inc. iştiraki olacaktır. Hayes Lemmerz International, Inc. ve onun Alıcı dışındaki iştirakleri, Alış Emri'ne taraf olmadıkları gibi, Alıcı'nın Sipariş Emri'nden doğan yükümlülükleri için de herhangi bir taahhüt veremeyeceklerdir.taahhüt

1.2. “Alıcı'nın Tesis'i” Alış Emri'nin ön yüzünde belirtilen malların teslim edileceği yer olan Alıcı'nın Tesisi veya Alıcı'nın olan başka bir yer, anlamına gelecektir.

1.3. “Ürünler” Alış Emri kapsamındaki mallar ve/veya hizmetler anlamına gelir, ve bu terim Alış Emri metninde açıkça aksi belirtilmedikçe hem malları hem de hizmetleri ve mallar için bu malların tüm parçaları, kısımları, unsurlarını ve eklerini, onarımlarını, yedek parçalarını ve ikamelerini kapsayacaktır.

1.4. “Alış Emri”, Alış Emri dokümanının ön yüzü de dahil olmak üzere, onu takip eden ibranameler, iptaller, talep formları, iş emirleri ve teslimat talimatları ve Alıcı'nın Ürünlere yönelik olarak düzenleyebileceği diğer dokümanlar (elektronik veri değişimi yoluyla iletilen dokümanlar da dahil), Alıcı ve Satıcı arasında Ürünlere yönelik yapılacak olan sözleşmeler, bu Genel Hüküm ve Koşulları içeren Sözleşme, Hayes Lemmerz International, Inc.'in “Tedarikçiler İçin Genel Kalite Standartları” ve Alıcı'nın özellikle Alış Emri'nin bir parçası olarak öngördüğü diğer tüm dokümanlar anlamına gelecek ve bu dokümanların tümünü kapsayacaktır.

1.5. “Satıcı” Alış Emri'nin yapıldığı diğer taraf anlamına gelecektir.

1.6. “Satıcı Dokümanı” Satıcı tarafından elektronik veya basılı formda düzenlenen herhangi bir fiyat teklifi, tasdikname, konşimento, fatura veya diğer dokümanlar anlamına gelecektir.

2. Sözleşme'nin Bütünü; Elektronik Dokümanlar.

2.1. Alış Emri, Ürünler'e yönelik olarak Alıcı ile Satıcı arasındaki sözleşmenin bütününe kapsar ve Alış Emri'ndeki değişiklik veya ilaveler yazılı olmadıkça ve Alıcı'nın yetkili personeli birisi tarafından imzalanmadıkça geçerli olmayacaktır. Alış Emri tarihinden önce Alıcı ile Satıcı arasında yazılı veya sözlü olarak yapılan tüm sözleşmeler, müzakereler veya anlaşmalar Alış Emri metnine dahil edilmiş sayılacak ve Alış Emri'yle birlikte yürürlükten kalkacaklardır.

2.2. Alıcı Alış Emri'yle ilgili olarak Satıcı'ya vermesi gereken dokümanları, Alıcı tarafından belirlenen elektronik veri iletim yöntemlerini veya web portalını kullanarak elektronik ortamda iletebilecektir. Alıcı'nın talep etmesi halinde Satıcı, Alış Emri veya Ürünler ile ilgili olarak Alıcı'ya vermesi gereken faturalar ve diğer dokümanları Alıcı'nın belirlediği elektronik veri iletim yöntemlerini veya web portalını kullanarak elektronik ortamda iletecektir. İlgili kanunların gerektirmesi veya Alıcı'nın talebi halinde, Satıcı, söz konusu elektronik yazışmaların teyidini süresi içinde Alıcı'nın eline geçecek şekilde göndermekle yükümlüdür.

3. Alış Emri'nin Kabulü.

3.1. Satıcı Alış Emri'ni kabul ettiğinde, veya Alış Emri'ni ifaya başladığında, hangisi daha önce olursa, daha önceki ticari işlemlere veya ticari teamüllere bakılmaksızın ve herhangi bir değişiklik veya ekleme yapmaksızın, Alış Emri'ni tam olarak kabul etmiş sayılacaktır. Alıcı herhangi bir Alış Emri'ni Satıcı'nın kabulünden önce herhangi bir zamanda iptal edebilir.

3.2. Alış Emri'nde atıf yapılan Satıcı Dokümanlar'ı da dahil, Alış Emri koşullarına ek veya aykırı koşullar ya da Alış Emri koşullarını reddeden koşullar içeren bir Satıcı Dokümanı, Satıcı'nın Alıcı'ya bir karşı teklifi olarak kabul edilecektir. Bu tipten bir karşı teklif Alıcı'nın yetkili personeli tarafından özel olarak ve yazılı bir bildirimle kabul edilmedikçe, Alıcı tarafından reddedilmiş sayılacak ve Alıcı için bağlayıcı olmayacaktır. Bu karşı teklif için Alıcı yazılı bir kabul beyanında bulunmadığı takdirde, Satıcı, Alış Emri'ni ifaya başlamakla, Alış Emri'ni kabul etmiş ve Alış Emri'ni Alış Emri koşullarına uygun olarak ifa etmeyi ve yerine getirmeyi kabul ve taahhüt etmiş sayılacaktır. Alıcı, Satıcı'nın aykırı, çelişkili veya farklı koşullarını bilerek, Satıcı'nın Ürünler'ini kabul etse ve bedelini ödese bile, Alış Emri'nin koşulları hiçbir değişiklik yapılmadan aynen uygulanacaktır.

4. Sevkiyat.

4.1. Ürünler'in tamamı, Alıcı'nın belirlediği koşullara uygun bir şekilde ya da bu tipten koşulların bulunmaması halinde, diğer yolcu ve yük taşıyan firmaların koşullarına uygun olarak ve Alıcı sevkiyattan sorumlu olmayı kabul ettiği takdirde, Alıcı'nın nakliye maliyetinin en düşük seviyede kalmasını sağlayacak bir şekilde, ambalajlanacak, işaretlenecek ve sevk edilecektir.

4.2. Alış Emri'nde açıkça aksi belirtilmedikçe, Ürünler DDP (Delivered Duty Paid / Gümrük Vergisi Ödenmiş Halde Teslim) Alıcı'nın Tesisi (Incoterms 2000) esasına göre teslim edilecek ve Satıcı ambalajlama, elleçleme, ayırma, depolama, sevkiyat, sigorta, gümrük vergileri ve diğer nakliye gider ve masraflarının tümünden sorumlu olacaktır. Alış Emri'nde açıkça aksi belirtilmedikçe, nakil,, sürastarya, depolama veya iade edilebilir konteynerler için Alıcı'dan herhangi bir ücret talep edilemeyecektir.

4.3. Tüm sevkiyatlarda çeki listesi numarasını, Alış Emri numarasını, mallar ve ağırlıklarını, Alıcı'nın Tesisi'nin ismi ve/veya ardiye/rıhtım numarası ve Alıcı'nın talep ettiği diğer tüm bilgileri içeren çeki listeleri de gönderilecektir. Talep edilmesi halinde, Satıcı teslim ettiği malzemelere Alıcı'nın belirlediği koşullara uygun barkodlar koyacaktır. Tek bir sevkiyat içinde birden fazla paketin gönderilmesi halinde, bu paketlerin her biri sıra numarasıyla numaralandırılacaktır. Sipariş numaraları, paket numaraları ve Alıcı'nın tüm parça veya kod numaraları tüm çeki listeleri, konşimentolar ve faturalarda bulunacaktır. Satıcı Ürünler'i ve bu Ürünler için vereceği hizmetleri, konşimentoda veya başka bir sevkiyat evrakında tanımlayacak ve sevkiyatın güzergahını Alıcı'nın ilgili talimatlarına uygun bir şekilde belirleyecektir.

5. Teslimat.

5.1. Teslimatlar Alış Emri'nin ön yüzünde veya ibranamesinde,, iptallerinde, talep formlarında, iş emirlerinde ve teslim talimatlarında veya Alıcı'nın Satıcı'ya verebileceği başka evrak ve dokümanlarda belirtilen şekilde, istenen miktarlarda ve zamanlarda yapılacaktır ve Satıcı sayılan bu dokümanları aldığı günden itibaren beş (5) gün içinde bir itirazda bulunmadıkça, bu dokümanlar Satıcı için bağlayıcı hale gelecektir. Zaman ve miktar, Alıcı'nın tespit ettiği tüm teslimat programlarının esaslı koşullarındandır ve Satıcı daima teslimatların yüzde yüzünü (%100) tam zamanında gerçekleştirmelidir. Alıcı'nın teslimat programına uymak için ödenmesi gereken ekstra sevkiyat giderleri ve ilgili tüm diğer giderlerden sadece ve münhasıran Satıcı sorumlu olacaktır. Satıcı üzerinde mutabakata varılmış Ürünler'i zamanında teslim edememesinden dolayı Alıcı'nın maruz kalabileceği doğrudan, netice kabilinden, arızı, dolaylı ve diğer zararlar, kayıplar, ücretler ve masraf ve giderlerin tümünden sorumlu olacaktır.

5.2. Alıcı'nın bildirdiği teslim tarihlerinden daha önce veya Alıcı'nın talep ettiği miktarlardan daha fazla miktarda yapılan teslimatların tüm zarar, kayıp ve riskleri Satıcı'ya ait olacaktır ve bu teslimatlar, Alıcı'nın şahsi takdirine ve tercihinine göre, masrafları Satıcı'ya ait olmak üzere, Satıcı'ya iade edilecek veya Satıcı'ya karşı herhangi bir sorumluluğu doğmaksızın Alıcı bunlar üzerinde başka bir şekilde tasarruf edebilecektir. Alıcı kısmi teslimatı kabul etmek mecburiyetinde değildir ve kabul ettiği takdirde de, sadece fiilin teslim edilen ve kabul ettiği, üzerinde mutabakata varılan Ürünler'in bedelini ödemekle yükümlü olacaktır.

6. Ürünlerin Muayenesi, Kabulü ve Bina ve Müştemilatlar'a Erişim Hakkı.

6.1. Alıcı ve onun müşterileri tüm makul zamanlarda, böyle bir mecburiyetleri olmamakla birlikte, bir Alış Emri kapsamında teslim edilecek olan Ürünler'i, Satıcı'nın tedarikçilerinin tesisleri de dahil, Ürünler'in imal edildiği veya ilgili işlerin yapıldığı yer ve tesislerde, muayene ve/veya test edebilirler. Satıcı Ürünler'in emniyetli ve uygun muayene ve/veya testi için makul kolaylıkları ve yardımı herhangi bir ek ücret talep etmeden temin edecek ve yapacaktır. Satıcı veya Satıcı'nın tedarikçileri, Ürünler'in imal edildiği veya ilgili işlerin yapıldığı yerleri, Alıcı'nın bir yetkili temsilcisinin önceden yazılı iznini almadan değiştiremeyeceklerdir..

6.2. Alıcı Ürünler'de herhangi bir muayene ve kontrol yapmamaya karar verebilir ve Satıcı, Alıcı'dan bu muayene ve kontrolleri yapmasını talep etme hakkından feragat eder. Alıcı'nın bir kontrol yapmaması veya mutabakata varılmamış Ürünler'in bedelinin Alıcı tarafından ödenmesi, Alıcı'nın bu Ürünler'i kabul etmesi anlamına gelmeyeceği gibi,, Alıcı'nın mevcut tazmin hakkını sınırlandırmayacak, veya Satıcı'yı Alış Emri tahtında verdiği taahhütlerden veya yükümlülüklerden kurtarmayacaktır. Alıcı Ürünler'i muayene etmeyi seçtiği takdirde, Alıcı'nın kendi üretim süreci sırasında herhangi bir zamanda, Ürünler'de veya Ürünler'in bir kısmında yüzde yüz (%100) muayene yapabilir ya da Alıcı, kendi tercih ve takdirine göre, Ürünler'den numune alabilir ve bu numuneleri inceleyebilir ve yapılan bir muayene herhangi bir Ürün'ün mutabakata aykırı veya ayıplı olduğunu gösterdiği takdirde Alıcı, Ürünler'in tamamını veya herhangi bir miktarını veya bir kısmını reddetme hakkına sahip olacaktır ve Alıcı ayırma, muhafaza, depolama ve ilgili diğer gider ve masraflar da dahil, bu muayene ve kontrole ilgili tüm masraflarını Satıcı'dan talep edebilir. Ürünler'in veya Ürünler'in bir kısmının teslimatında ikame veya düzeltilmiş Ürünler de varsa, Satıcı bu teslimat kapsamına dahil olan ve daha önce reddedilmiş bulunan tüm Ürünler'i de Alıcı'ya açıklayacak ve bildirecektir.

6.3. Bedeli ödenmiş, mülkiyeti Alıcı'ya geçmiş veya daha önce bir muayene veya test yapılmış olsa bile, tüm Ürünler Alıcı'nın Tesisleri'nde yapılacak olan son muayeneye ve onun kabul veya reddine tâbi olacaktır. Alış Emri kapsamındaki Ürünler'in tümünün mülkiyeti ve zarar ve kayıp riskleri, Ürünler Alıcı'nın Tesisleri'nde teslim edilene ve nihai olarak kabul edilene kadar Satıcı'da kalacaktır.

6.4. Satıcı, Ürünler'in Alış Emri'ne uygun tesliminde bir teslimat veya işletme problemi olduğu takdirde, Alıcı'nın kendi tercih ve takdirine göre, Ürünler'in imalatıyla ilgili faaliyet ve işlemleri izlemek üzere Satıcı'nın tesisine bir temsilcisini gönderebileceğini kabul eder. Alıcı, Satıcı'nın Alış Emri'nden doğan yükümlülüklerini ifa edebilmesi için Satıcı'ya herhangi bir finans desteği veya başka destek sunduğu takdirde, Satıcı, Alıcı'nın bu destek için yaptığı tüm masrafları (avukatların ve diğer profesyonellerin ücretleri de dahil) Alıcı'ya tazmin edecek ve ödeyecektir ve Alıcı'ya Ürünler'in Alış Emri'ne uygun imalatı için Satıcı'nın bina ve müştemilatlarını, makine ve teçhizatını ve gereken diğer ilgili mal ve tesisleri kullanma hakkını, Alıcı'nın belirlediği formda bir erişim hakkı ve teminat sözleşmesiyle ve bir rehin hakkıyla birlikte verecektir.

7. Mutabakata Aykırı Ürünler Alıcı ve Satıcı Alış Emri kapsamında teslim edilen bir Ürün'ün herhangi bir şekilde mutabakata aykırı olması halinde, Alıcı'nın kendi tercih ve takdirine göre ve bir temerrütten dolayı Alış Emri'nden doğan diğer kanun yolları ve talep hakları saklı kalmak kaydıyla: (a) Alış Emri'yle sipariş edilen Ürünler'in miktarını istediği kadar azaltabileceğini, (b) Satıcı'dan mutabakata aykırı Ürünler'i yenisiyle değiştirmesini isteyebileceğini, (c) aykırı Ürünler'i Satıcı'ya iade edebileceğini veya bundan dolayı Satıcı'ya karşı herhangi bir sorumluluk altına girmeksizin bu Ürünler'i elden çıkartabileceğini ve bu aykırı Ürünler'in fiyatını ve bu Ürünler'in muayenesi, ayrılması, muhafazası, depolanması ve iade edilmesiyle ilgili tüm gider ve masrafların tamamını alacak kaydedebileceğini, (d) Kendisi veya başkaları tarafından bu Ürünler'i mutabakata uygun hale ya da daha az aykırı hale getirmek amacıyla bu Ürünler'i yeniden işleyebileceğini, düzeltebileceğini veya başka bir şekilde tadil edebileceğini, (e) Alış Emri'nden veya ilgili yürürlükteki kanunlardan doğan başka kanun yollarını veya haklarını kullanabileceğini kabul ve beyan ederler. Yukarıda sayılan kanun yollarıyla ilgili ve bağlantılı tüm doğrudan, netice kabilinden, dolaylı, arızı ve diğer zararlar, kayıplar, ücretler, masraf ve giderler Satıcı'nın sorumluluğunda olacaktır ve Alıcı bunları Satıcı'ya olan borçlarından mahsup edebilir.

8. Fiyat ve Koşullar.

8.1. Ödeme koşulları ve erken ödeme indirimleri Alış Emri'nde belirtildiği gibi uygulanacaktır. Alış Emri için ödeme süreleri, kabul edilebilir faturaların alındığı tarih ya da mutabakata uygun Ürünler'in teslim alındığı tarihten ,hangisi daha sonra ise, itibaren hesaplanacaktır. Faturalar Satıcı'ya yazılı olarak bildirilen tüm koşullara uygun olacaktır ve Alıcı, bu koşullara uygun olmayan bir faturayı reddedebilir.

8.2. Satıcı'nın teklif ettiği nakit ödeme indirim veya borç ödeme indirim süresi de, kabul edilebilir faturaların alındığı tarih ya da mutabakata uygun Ürünler'in teslim alındığı tarihten ,hangisi daha sonra ise, itibaren hesaplanacaktır. Navlun, vergiler ve diğer gider ve masraflar ayrıca belirtilmedikçe, indirimler, faturanın tam meblağı üzerinden hesaplanacak ve uygulanacaktır. Tüm ödemeler, eksik teslimat veya reddedilen Ürünler için ayarlamaya tâbidir.

8.3. Alıcı'nın bir yetkili temsilcisi tarafından usulünce düzenlenmiş ve imzalanmış bir Alış Emri değişikliğiyle izin verilmedikçe, fiyatlar artırılamaz. Satıcı, Alış Emri kapsamındaki Ürünler için Alıcı'ya verdiği fiyat ve koşulların, Satıcı'nın benzer miktarlarda aynı veya benzer ürün veya hizmetler için başka müşterilerine teklif ettiği ve halen uyguladığı fiyat ve koşullardan daha az olumlu ve daha az uygun olmadığını beyan eder. Satıcı benzer miktarlarda aynı veya benzer ürün veya hizmetler için başka bir müşteriye daha olumlu veya daha uygun fiyatlar veya koşullar vermesi ve uygulaması halinde, bunların başka bir müşteriye ilk teklif edildiği andan itibaren aynı fiyat ve koşulların Alıcı'ya da uygulanacağını kabul eder. Satıcı, Alış Emri kapsamındaki tiplerde mallar veya hizmetlerin fiyatlarında Alış Emri tarihinden sonra yapılan tüm indirimlerin Alış Emri'yle satın alınan Ürünler'e de uygulanacağını ve Alıcı'nın bu indirim meblağına uygun ve orantılı bir alacak hakkının doğacağını kabul eder. Satıcı'nın fiyatı, en düşük piyasa fiyatını aşmayacaktır ve Alış Emri, kesinlikle ve hiçbir durumda, Alıcı'nın bir yetkili temsilcisinin ön yazılı izni olmadan, Satıcı'nın daha önce teklif ettiği veya uyguladığı son fiyatlardan ,hangisi daha düşükse, daha yüksek fiyatlarla verilmeyecektir. Alış Emri tarihinde yürürlükte ve geçerli olan navlun ücretleri, gümrük vergileri, ithal vergi ve harçları, istihlâk(tüketim) vergileri, satış vergileri ve/veya benzeri başka maliyetlerin düşmesinden dolayı Satıcı'nın maliyetinin düşmesi ve azalması halinde, Alıcı'nın sipariş ettiği Ürünler'in fiyatında da buna tekabül eden uygun bir indirim yapılacaktır. Talep üzerine Satıcı Alıcı ve temsilcilerinin Alıcı'nın faturaları teyit edebilmek ve fatura meblağlarını hesaplayabilmek için , Satıcı'nın kayıtlarına makul erişimine müsaade edecektir.

8.4. Satıcı Ürünler'in Alıcı'nın müşterilerine sattığı başka ürünlere dahil edilebileceğini kabul eder. Alıcı'nın müşterisinin ödeme aczi, iflas, kayıym tayini, tasfiye veya benzeri başka dava ve takiplere maruz kalması ve bu dava ve takip sonucunda, Ürünler'i içeren mallar için müşterisine uyguladığı fiyatı azaltmayı kabul etmesi ya da mahkemenin bu yönde bir karar alması halinde, bu Ürünler için Satıcı'ya ödenen fiyatlar da, Alıcı ile müşterisi arasındaki fiyatta yapılan indirim tarihinden itibaren geçerli olmak üzere ve Alıcı ile müşterisi arasındaki fiyatta yapılan indirim tutarına orantılı olarak ve otomatik olarak düşürülecektir. Bu durumda, Alış Emri, herhangi bir başka değişikliğe tâbi olmadan aynen geçerli olacak ve yürürlükte kalacaktır. Ayrıca, Alıcı müşterisinin vadesi gelen borçlarını ödeyemeyerek acze düşmesi nedeniyle ya da yukarıda bahsi geçen dava ve takip sonucunda, Ürünler'i içeren mallar için alacaklı olduğu paraların tamamını veya bir kısmını kendi müşterisinden tahsil edemediği takdirde, bu mallara konulan ve dahil edilen Ürünler için Alıcı'nın Satıcı'ya olan borç tutarı da, bu mallar için Alıcı'ya fiilen ödenen paranın (sıfır olsa bile) bu mallar için Alıcı ile müşterisi arasında tespit edilen fiyatlara olan yüzde oranına eşit oranda ve otomatik olarak düşürülecektir.

9. Kalite Güvencesi.

9.1. Satıcı Alıcı'ya teslim ettiği tüm Ürünler'in ister Satıcı ister Satıcı'nın tedarikçileri tarafından imal edilmiş veya işlenmiş olsunlar Alış Emri'nin koşullarına tam uygun olmasını güvence altına alan bir kalite güvence sistemi kuracak ve uygulayacaktır. Satıcı, tüm Ürünler'in kalitesini sürekli olarak geliştirecektir. Satıcı Alıcı'dan bir sipariş aldığı anda yürürlükte bulunan Hayes Lemmerz International, Inc. "Tedarikçiler İçin Genel Kalite Standartları"nın tüm koşullarına uyacaktır, ve bu standartlar da bu atıfla Alış Emri'ne dahil edilmiş sayılacaklardır. Alıcı, Tedarikçiler İçin Genel Kalite Standartları'nın bir kopyasını talebi üzerine Satıcı'ya verecektir.

9.2. Madde 9.1 hükümlerini sınırlandırmaksızın, Satıcı, Ürünler'in niteliğine ve Alıcı'nın Tesisler'inin yerine bağlı olarak, Alıcı'nın bildirdiği tüm kalite koşulları, prosedürleri ve standartlarına dahil olan aşağıdaki standartlar ve prosedürlerden biri veya birden fazlasının en son versiyonlarını ya da bu standart ve prosedürlerin halefi olan veya onların yerine çıkartılan yeni standart ve prosedürleri de kapsayabilecek tüm kalite koşulları, prosedürleri ve standartlarına uyacaktır: ISO/TS 16949, ISO 14001, ISO 9001, DIN EN ISO 9001, QS-9000, Otomotiv Endüstrisi Faaliyet Grubu elkitapları, Alman Otomobil İmalatçıları Konfederasyonu – VDA Yayını 6 ve diğer VDA yayınları. Alıcı'nın talebi halinde Alıcı'nın kabul edebileceği bir üçüncü şahıstan, masrafları Satıcı'ya ait olmak üzere, Satıcı'nın ilgili norm ve standartlara uyduğunu onaylayan bir teyit yazısı alınacaktır.

9.3. Satıcı, mutabakata uygun olmayan Ürünler için yaptığı tüm muayene ve testler ve aldığı tüm düzeltici tedbirlerin uygun ve yeterli kayıtlarını tutacaktır. Bu kayıtlar, ilgili standartların gerektirdiği veya Alıcı'nın öngörebileceği bilgileri içerecek ve ilgili standartların gerektirdiği veya Alıcı'nın öngörebileceği başka koşullara da uygun olacaktır. Satıcı bahsi geçen kayıtları Madde 35'de belirtilen süreyle tutacak ve saklayacaktır ve Alıcı bu kayıtları herhangi bir zamanda denetleyebilir.

10. Alış Emri'nde Değişiklikler.

10.1. Alıcı, bunlarla sınırlı kalmaksızın ve fakat aşağıda sayılanların biri veya birden fazlasında değişiklikler de dahil olmak üzere, Alış Emri'nde herhangi bir sebep ve amaçla değişiklik yapma hakkını saklı tutar: (a) Ürünler'in çizim, tasarım veya teknik özellikleri, (b) Ürünler'in miktarları, sevkiyat veya ambalajlama yöntemi; (c) Ürünler'in muayene yeri veya zamanı, teslimi veya kabulü ve (d) Satıcı'ya kullanılan Alıcı Malları'nın (Madde 19'da tanımlanmaktadır) miktarı.

10.2. Bu değişikliğin Alış Emri'nin ifa maliyetinde veya ifası için gereken zamanda bir artışa veya düşüşe sebep olması halinde, fiyatta veya teslimat programında veya her ikisinde de Alıcı'nın tespit edeceği, hakkaniyete uygun ve adil bir ayarlama yapılacaktır. Satıcı'nın bu ayarlamalarla ilgili talepleri, Alıcı'nın ilgili değişiklik ihbarını çektiği tarihten itibaren on (10) gün içinde yazılı olarak yapılmadıkça değerlendirilmeyecek ve dikkate alınmayacaktır.

10.3. Bu Madde'nin hiçbir hükmü, Satıcı'yı değiştirilmiş haliyle Alış Emri'nin gereğini yerine getirme yükümlülüğünden kurtarmaz. Fiyat artışları, maliyetler, ücret veya diğer miktarlar, teslim süresi uzatımları veya başka değişiklikler, Alıcı'nın Madde 3'e uygun olarak değiştirip düzenlediği Alış Emri'yle tevsik edilmedikçe Alıcı için bağlayıcı olmayacaktır.

11. Bileşenler ve Tehlikeli Malzemeler.

11.1. Satıcı ilgili yürürlükteki kanunun gerektirdiği hallerde veya Alıcı'nın talebi üzerine, Alıcı'nın bildirdiği şekilde ve detaylarla en azından aşağıda sayılan bilgileri içeren bir malzeme emniyet veri tablosunu Alıcı'ya derhal ibraz edecektir: (a) Ürünler'de ve Satıcı'nın veya onun bir çalışanı, temsilcisi veya yüklenicisinin Alıcı'nın Tesis'i'ne getirdiği diğer mallar veya teçhizatın bulunan bileşenlerin tümünün bir listesi; (b) bu bileşenlerin tümünün miktarları ve (c) bu bileşenlerdeki değişiklikler veya bu bileşenlere yapılan ilavelerle ilgili bilgiler. Ürünler'in, malların veya teçhizatın sevk edilmesinden önce ve sevkiyatıyla birlikte, Satıcı Alıcı'yı ve tüm taşıyıcıları yazılı uyarı ve bildirimlerle (Ürünler, mallar, teçhizat, konteynerler ve ambalajlarda kullanılan uygun etiketler de dahil) Ürünler'in, teçhizatların malzemesi veya parçası olan tehlikeli malzemelerle ilgili, tüm özel kullanım talimatları, emniyet tedbirleri ve önlemlerini Alıcı'yı ve tüm taşıyıcıları yürürlükteki kanunlar hakkında bilgilendirmek ve Ürünler, mallar, teçhizat, konteynerler ve ambalajların elleçlenmesi, taşınması, nakliyesi, işlenmesi, kullanılması veya diğer işlemlerinde olabilecek bedensel yaralanma veya mal hasarlarının engellenmesine imkan sağlamak amacıyla bilgi vermelidir.

11.2. Satıcı Satıcı'nın veya onun bir çalışanı, temsilcisi veya yüklenicisinin Alıcı'nın Tesis'i'ne getirdiği tüm malları ve teçhizatı, Alıcı'nın talebi üzerine, masrafları Satıcı'ya ait olmak üzere kaldıracak ve bunları yürürlükteki ilgili kanunların öngördüğü şekilde elden çıkartacaktır. Satıcı Alıcı'nın çevre, emniyet ve diğer kuralları ve yönetmeliklerine daima uyacak ve uygun hareket edecektir.

12. Vergiler.

12.1. Alış Emri'nin ön yüzünde aksi belirtilen durumlar haricinde, Satıcı tarafından ödenmesi gereken alım fiyatı , Ürünler'in temini ve teslimi üzerine yerli veya yabancı vergi daireleri ve resmi otoritelerin tarh ve tahakkuk ettirdiği tüm federal, eyalet, belediye veya mahalli vergiler, resim ve harçları içerir.

12.2. Satıcı'nın, kanunun öngördüğü şekilde, Alıcı'nın Satıcı'ya uygun bir muafiyet belgesi ibraz etmediği herhangi bir vergiyi tahsil etmekle yükümlü olduğu takdirde, Satıcı faturasında kanunen Ürünler'in bu gibi vergilere tabi olduğunu ve Alıcı tarafından ödenmesi gerektiğini ayrıca belirtmelidir. Alıcı uygun bir muafiyet belgesi ibraz ettiği takdirde, Satıcı bu vergileri tahsil etmeyecektir. Satıcı ilgili vergi mevzuatı ve kanunlarının emrettiği ve öngördüğü tüm koşullara uyacak ve Satıcı'nın bu koşullara uymamasından dolayı Alıcı'ya tarh ve tahakkuk ettirilen borçları tazmin edecektir. Satıcı, Alıcı'nın bu vergilerde indirim, iade, tenzilat veya benzeri başka vergi indirimleri talep etmek için ihtiyaç duyabileceği tüm dokümanları Alıcı'ya temin edecektir.

12.3. Alıcı yürürlükteki kanunun öngördüğü şekilde kesinti ve stopaj yapmakla yükümlü olduğu tüm tutarları , Satıcı'ya yapacağı ödemelerden düşecek ve kesecektir. Alıcı, kesinti yaptığı ve düştüğü parayı yürürlükteki kanunun öngördüğü şekilde, yetkilidevlet dairesine ödeyecek ve Satıcı'nın talebi halinde, yetkili devlet dairesinin verdiği ilgili ödeme makbuzunun bir suretini Satıcı'ya ibraz edecektir.

13. Fikri Mülkiyet Hakları.

13.1. Satıcı Ürünler'in ve bunların satın alınması, imalatı, Alıcı'nın ürünlerine dahil edilmesi, kullanılması, pazarlanması, satılması, tadil edilmesi, tamir edilmesi ve/veya yeniden yapılmasının (imalat sırasında Alıcı'nın ürünlerine dahil edilmeden önce ve daha sonra), herhangi bir yargı yetkisi dahilinde üçüncü şahısların sahip olduğu patent, ticari marka, telif hakkı, ticari sır ve sinai tasarım haklarına veya başka fikri mülkiyet haklarına tecavüz etmediğini ve etmeyeceğini beyan ve taahhüt eder.

13.2. Satıcı Alıcı'ya ve Ürünler'in verildiği gerçek veya tüzel kişilere ve onların bağlı şirketleri, acenteleri, tedarikçileri ve yüklenicilerinin her birine, tüm fikri mülkiyet hakları üzerinde, bedeli tam olarak ödenmiş, herhangi bir kısıtlamaya tâbi olmayan, dünya çapında geçerli ve gayrikabili rücu ve daimi bir lisansı, bunlarla sınırlı kalmaksızın ve fakat yazılımlar, çizimler, belirtmeler, veriler, dokümantasyon ve **know-how** da dahil olmak üzere Ürünler'in veya onların komponentleri, parçaları veya alt-donanımlarının herhangi bir şekilde satın alınması, imalatı, Alıcı'nın ürünlerine dahil edilmesi, kullanılması, pazarlanması ve satılması, tadil edilmesi, tamir edilmesi ve/veya yeniden yapılmasına imkan sağlamak amacıyla verir. Satıcı Ürünler'in hangi amaçlarla kullanılacağını bildiğini ve bu lisansı verme hakkına tam olarak sahip olduğunu beyan ve taahhüt eder.

13.3. Ürünler'in veya herhangi bir parçasının satın alınması, imalatı, Alıcı'nın ürünlerine dahil edilmesi, kullanılması, pazarlanması ve satılması, tadil edilmesi, tamir edilmesi ve/veya yeniden yapılmasının başkalarının haklarına tecavüz ettiğinin iddia edilmesi ya da men edilmesi ya da Alıcı'nın kendi kanaatine göre men edilmesi ihtimalinin doğması halinde, Satıcı, diğer yükümlülükleri saklı kalmak kaydıyla veya Alıcı'nın Alış Emri'nden doğan talep ve haklarını sınırlandırmaksızın ve masrafları kendisine ait olmak üzere, Ürünler'i satın almaya, imal etmeye, Alıcı'nın ürünlerine dahil etmeye, kullanmaya, pazarlamaya ve satmaya, tadil etmeye, tamir etmeye ve/veya yeniden yapmaya devam etme hakkını Alıcı ve onun müşterileri için alacak ve temin edecektir. Satıcı bu hakları temin edemediği takdirde, seçim ve tercih hakkı Alıcı'da olmak üzere, Ürünler'e ilişkin tüm taahhütlere ve Alış Emri'nin diğer koşullarına uygun olmaya devam etmek kaydıyla Ürünler'i başkalarının haklarına tecavüz etmeyecek bir şekilde tadil edecek veya Ürünler'i geri alacak ve Ürünler'in alım fiyatını ve tüm nakliye, montaj ve diğer giderlerini iade edecektir. Alıcı'nın bu sebeplerden kaynaklanabilecek tüm doğrudan, netice kabilinden, dolaylı, arızı ve diğer zararları, kayıpları, masraf ve giderlerinden Satıcı sorumlu olacaktır.

13.4. Alış Emri: (a) ilgili mühendislik çalışmaları da dahil herhangi bir buluşu veya deneysel, araştırma veya geliştirme çalışmaları ve faaliyetlerini; (b) patent altına alınabilecek, telif hakkıyla veya başka bir yolla koruma altına alınabilecek veya korunabilecek bir uygulamaya koyma yöntemini veya herhangi bir konu, uygulama veya icadı veya (c) Ürünler'in tasarımında bir gelişmeyi veya Alış Emri

hedeflerine ulaşmak için alternatif veya geliştirilmiş bir yöntemi (hepsi birlikte "Buluşlar") içerdiği, gerektirdiği veya böyle bir sonuçla sonuçlandığı takdirde, bu Buluşlar'ın maliki Alıcı olacak ve bu Buluşlar Alıcı'nın gizli bilgileri ve özel mülkiyeti sayılacaktır. Satıcı bu Buluşlar'daki tüm fikri mülkiyet haklarında sahip olduğu tüm mülkiyet ve diğer aynı hakları ve menfaatleri Alıcı'ya devredeceğini kabul eder ve işbu Sözleşme'yle şimdiden devreder ve Satıcı bu devri gerçekleştirmek veya kanıtlamak için ya da bu Buluşlar'ı Alıcı adına ve yararına patent altına almak veya başka bir şekilde korumak için gerekli veya uygun olabilecek her türlü belge ve dokümanın imzalanmasında ve her türlü başka işlemin ifa ve ikmalinde işbirliği yapacak ve kendi çalışanları ve yüklenicilerinin de işbirliği yapmasını sağlayacaktır.

13.5. Tüm eserler, bunlarla sınırlı kalmaksızın ve fakat Ürünler'e ilişkin teknik veri ve bilgiler, tasarım dokümanları ve şemalar, yazılımlar, bilgisayar programları ve veri tabanları ve bunlarda yapılan tüm geliştirme, değişiklik, güncelleme ve geliştirme çalışmaları ve tüm yazılı ürün veya malzemeler de dahil olmak üzere, Alış Emri'nin uygulanması ve ifası sırasında ortaya çıkantüm eserler, "**eser sözleşmesi tahtında ortaya çıkan eserler**" sayılacak ve sadece ve münhasıran Alıcı'nın mülkiyetinde olacaktır. Bu eserlerin yürürlükte olan kanunlara göre eser sözleşmesi tahtında ortaya çıkan eser sayılmaması halinde, Satıcı, bu eserlerdeki tüm fikri mülkiyet haklarında sahip olduğu tüm mülkiyet ve diğer aynı hakları ve menfaatleri Alıcı'ya devredeceğini kabul eder ve işbu sözleşmeyle şimdiden devreder ve Satıcı, bu devri gerçekleştirmek veya kanıtlamak için gerekli veya uygun olabilecek her türlü belge ve dokümanın imzalanmasında ve her türlü başka işlemin ifa ve ikmalinde işbirliği yapacak ve kendi çalışanları ve yüklenicilerinin de işbirliği yapmasını sağlayacaktır.

14. Saklı Bilgiler:

14.1. Alıcı'nın Ürünler veya Alış Emri ile bağlantılı olarak Satıcı'ya verdiği veya ileride verebileceği tüm bilgi ve veriler gizli sayılacak ve Alıcı'nın gizli ve saklı bilgileri olarak kabul edilecek ve Alıcı'nın yetkili bir çalışanınin önceden yazılı izni olmadan Satıcı tarafından herhangi bir üçüncü şahsa ifşa edilmeyecek ve verilmeyecektir. Alıcı, Ürünler veya Alış Emri ile bağlantılı olarak Satıcı'ya verdiği tüm bilgi ve verilerdeki tüm mülkiyet haklarını saklı tutar.

14.2. Satıcı'nın Ürünler veya Alış Emri ile bağlantılı olarak Alıcı'ya verdiği veya ileride verebileceği tüm bilgi ve veriler, Alıcı'nın yetkili bir çalışanı özel olarak ve yazılı olarak aksini kabul etmedikçe, gizli ve saklı bilgiler sayılmayacak ve dolayısıyla, her türlü kısıtlamadan âri olarak verilmiş kabul edilecektir. Bu belgenin aksini içeren ve öngören hükümleri saklı kalmak kaydıyla, bu anlaşma yazılı yapılmadıkça ve Alıcı'nın yetkili bir memurunca imzalanmadıkça, Alıcı'nın herhangi bir çalışanı, bilgilerin kullanılmasını veya yayımlanmasını sınırlandıran ya da herhangi bir tipteki bilgilerin gizli tutulmasını öngören ve gerektiren herhangi bir aleni veya zımni anlaşmaya girme yetkisine sahip değildir.

15. ÜrünGarantieri:

15.1. İlgili yürürlükteki kanunlarda veya başka kaynaklarda verilen diğer aleni veya zımni taahhütlere ilave olarak, Satıcı, Alıcı'ya ve onun halefleri, devralanları ve müşterilerine, her Ürün'ün: (a) yeni olacağını ve Alış Emri'ne her açıdan ve her bakımdan uygun olacağını; (b) Alıcı'nın bir yetkili temsilcisinin verdiği veya yazılı olarak kabul ettiği tüm koşullar,çizimler, numuneler, broşürler, elkitapları ve başka tanımlamalara uygun olacağını; (c) Alıcı, Satıcı ve Ürünler'le ilgili endüstrinin yürürlükteki normları ve standartlarına ve yürürlükteki tüm kanunlar tahtında çıkartılan standartlara uygun olacağını; (d) her ne amaçla kullanılacaksa bu amaçlara uygun ve ticari kalitede olacağını, Satıcı, Alıcı'nın kullanım amaçlarını bildiğini de teyit eder)(e) en yüksek kalitede olacağını ve her türlü tasarım, malzeme ve işçilik kusurundan âri olacağını ve (f) ne olursa olsun her tür ve cinsten tüm rehin ve taahhütlerden ve diğer kısıtlamalardan âri olacağını beyan ve taahhüt eder. Satıcı ayrıca, Ürünler'in temini için fiyat, kalite, teslim, teknoloji ve hizmet açılarından rekabet gücüne sahip olduğunu ve rekabetçi olduğunu ve daima böyle kalacağını da taahhüt eder.

15.2. Garanti süresi, hangisi en uzunsa,: (a) beş (5) yıl, (b) ilgili yürürlükteki kanunda öngörülen süre ya da (c) Alıcı'nın Ürünler'i de içeren mallar için kendi müşterilerine verdiği garantinin süresi olacaktır. Satıcı'nın bu Madde'de veya başka yerlerde alenen veya zımnen verdiği taahhütlerin ve Alıcı'nın sahip olduğu kanun yolları ve talep haklarının tümü, herhangi bir teslimat, muayene, test, kabul, ödeme veya işlemeden sonra ve süresiz olarak geçerli olacak ve devam edecektir.

16. Temerrütler ve Kanun Yolları.

16.1. Satıcı, Alış Emri tahtında eğer: (a) Satıcı Alış Emri'ne her bakımdan ve her açıdan uymazsa, (b) Satıcı'nın teslim ettiği Ürünler için verilen garantilere veya Alış Emri'nin diğer koşullarına uygun olmadığı hallerde ve fakat bu aykırılığın Ürünler'in Alıcı tarafından kabul edilmesinden önce mi yoksa daha sonra mı tespit edildiğine bakılmaksızın, (c) Satıcı'nın alacaklıları lehine devir yaptığı durumlarda veya Satıcı tarafından veya Satıcı aleyhine iflas veya ödeme aczi takipleri başlatılması halinde veya (d) herhangi bir zamanda Alıcı'nın şahsi kanaatine göre Satıcı'nın mali veya diğer durumlarının veya Alış Emri işlemlerinin ilerlemesinin Ürünler'in kalitesini veya Satıcı'nın zamanında ifasını tehlikeye düşürebilecek seviyeye gelmesi durumunda, temerrüde düşmüş sayılacaktır.

16.2. Herhangi bir temerrüt halinde, bu belgeden veya yürürlükteki kanunlardan veya örf ve âdet hukukundan doğan diğer tüm kanun yollarına ek olarak, Alıcı, aşağıda sayılan kanun yollarından birine veya birden fazlasına müracaat edebilir: (a) herhangi bir sorumluluk altına girmeden Alış Emri'nin tümünü veya bir kısmını iptal etmek ya da teslimat tarihini ertelemek, iptalden önce Alıcı'nın Alış Emri'ne uygun olarak teslim aldığı ve kabul ettiği, mutabakata uygun Ürünler'in alım fiyatını ödeme yükümlülüğü hariç, (b) Satıcı'dan Alıcı'nın kendi kanaatine göre aykırı olduğunu tespit ettiği Ürünler'in tamamını veya bir kısmını, Alıcı'nın Tesisi'nde veya Alıcı'nın belirleyeceği başka bir yerde ve masrafları sadece Satıcı'ya ait olmak üzere tamir etmesini veya yenisiyle değiştirmesini istemek; (c) Ürünler'in teslimi, depolanması ve iadesiyle ilgili tüm nakliye giderlerini ve diğer giderleri ödemesini Satıcı'dan talep etmek; (d) bir üçüncü şahıstan ikame Ürünler satın almak ve bu fiyat ile Satıcı'yla kararlaştırılan fiyat arasındaki farkı Satıcı'dan tahsil etmek; (e) bu temerrütle ilgili tüm doğrudan, netice kabilinden, arızı veya dolaylı zararlar, kayıplar, masraf ve giderleri ve bu temerrütten dolayı Alıcı'nın müşterilerinin yaptığı mahsup veya borçlandırma işlemlerinin bedellerini Satıcı'dan tahsil ve telafi etmek; (f) teslimatta gecikme olması halinde, geç teslim edilen Ürünler için ve teslimatta gecikilen her tam hafta için, Alış Emri'nde belirtilen fiyatın %0,5'ine eşit oranda bir tazminat almak ve (g) yukarıda sayılan paralar üzerinden yürürlükteki kanunların izin verdiği en yüksek oranda tahakkuk eden faizleri ve ilgili dava ve muhakeme masrafları ve vekalet ücretlerini tahsil etmek.

16.3. Alıcı'nın Alış Emri'nin herhangi bir koşulunu ifa etmekte ve uygulamakta gecikmesi o koşuldan feragat ettiği anlamına gelmez ve herhangi bir durumda yapılan bir feragat başka bir durumdan ya da başka bir koşuldan da feragat edildiği anlamına gelmez.

17. Tazminat.

17.1. Satıcı Alıcı'yı ve onun bağlı şirketleri ve müşterilerini ve Ürünler'in temin edildiği başka üçüncü şahısları ve onların hissedarları, ortakları, üyeleri, yöneticileri, memurları, çalışanları ve temsilcilerini ("Tazminat Hakkına Sahip Şahıslar") bedensel yaralanma, hastalık veya ölümlerden, taşınır veya taşınmaz mal hasarlarından veya tehlikeli atık veya maddelerin dökülmesi, deşarjı veya emisyonundan kaynaklanan veya bu tip olaylarla ilgili her türlü tazminat talebi, talep, dava, dava sebebi, hukuki takip, mahkeme kararı, sulh, muhakeme ve diğer masraflar, ücretler, fonlar, giderler, cezalar ve doğrudan, netice kabilinden, arızı ve dolaylı zararlar, vekalet ücretleri ve ne olursa olsun diğer her türlü zarar, sorumluluk, borç ve yükümlülükten ("Zararlar") (a) Ürünler'le ilgili bir imalat kusuru, tasarım kusuru veya başka kusurdan, uyarıda bulunmaktan, yanlış elleçleme ve taşıma, yanlış işletme veya montaj talimatlarına karşı, (b) Satıcı'nın veya herhangi bir çalışanı, temsilcisi, acentesi veya taşeronunun Alıcı, Satıcı veya üçüncü şahıslara ait mal ve ürünlerle ilgili hizmetlerine karşı veya (c) Satıcı'nın veya herhangi bir çalışanı, temsilcisi, acentesi veya taşeronunun herhangi bir fiil veya ihmaline karşı tamamen veya kısmen tazmin edecek ve onların bu Zararlar'ını giderecek ve onları savunacaktır.

17.2. Satıcı: (a) Ürünler'in Alış Emri'nin koşullarına uymaması veya uymadığı iddiası ya da başka garanti ihlalleri veya ihlâl iddiaları; (b) Satıcı'nın Alış Emri'ni veya Alıcı ile Satıcı arasındaki başka bir anlaşmayı ihlâl etmesi veya (c) Ürünler'le ilgili olduğu veya Satıcı'nın bir kusuru bulunduğu takdirde ve oranda, Alıcı'nın veya onun herhangi bir müşterisinin veya bir üçüncü şahsın katıldığı geri çağırma kampanyası veya başka saha hizmeti eylemlerinden kaynaklanan veya bunlarla ilgili olan Tazminat Hakkına Sahip Şahıslar'ın her türlü Zarar'ını tazmin edecek ve onların bu Zararlar'ını giderecek ve onları savunacaktır.

17.3. Ürünler Alıcı'nın belirlediği koşullara göre yapılmış veya kullanılmış olsa bile, Satıcı Ürünler'e bağlı patent, ticari marka, telif hakkı, ticari sır, sinai tasarım hakkı veya benzeri başka fikri mülkiyet haklarına tecavüz edildiği iddiasından kaynaklanan veya bununla ilgili Tazminat Hakkına Sahip Şahıslar'ın her türlü zararını tazmin edecek ve onların bu zararlarını giderecek ve onları savunacaktır.

17.4. Sadece Alıcı'nın ağır ihmalden veya kasti ve kötü niyetli kusur ve eyleminden kaynaklandığı açıkça kanıtlanan zararlar ya da yetkili kanunun öngördüğü zararlar Satıcı'nın bu tazminat sorumluluğunun kapsamı dışında tutulacak ve bu tazminat sorumluluğundan düşülecektir. Satıcı'nın tazminat sorumluluğu, herhangi bir teslim, muayene, test, kabul, ödeme veya işleme eylemine bakılmaksızın devam edecek ve geçerliliğini sürdürecektir. Satıcı, borçlandığı tazminat paralarının tamamı üzerinden yetkili kanunların izin verdiği en yüksek oranda faizi de ödeyeceğini kabul eder. Alıcı, kendi seçim ve tercihinin göre, herhangi bir üçüncü şahıs tazminat talebi veya davasına karşı savunmayı, gider ve masrafları Satıcı'ya ait olmak üzere, kendi hukuk danışmanı ile kontrolü altında tutabilir veya savunmaya katılabilir ve Satıcı bu tip talep ve davalara karşı yapılan savunmada Alıcı'yla tam işbirliğine girecektir.

18. Alıcı'nın Tercih ve Kararıyla İptal:

18.1. Alıcı Alış Emirler'ini iptal etme veya feshetme konusunda sahip olduğu diğer haklara ek olarak, Alış Emri'nin teslim edilmemiş kısmını herhangi bir zamanda ve herhangi bir sebeple iptal etme hakkını saklı tutar.

18.2. Madde 18.1'e göre yapılan bir iptal halinde, Alıcı, Satıcı'nın Alıcı'dan tek ve münhasır talep hakkı olarak ve mükerrer ödeme yapmadan, Alıcı'nın yapacağı tespitlere göre aşağıda sayılan paraları Satıcı'ya ödeyecektir: (a) iptalden önce onaylanmış teslim programlarına veya planlarına uygun olarak Alıcı'ya teslim edilen ve Alış Emri'ne uygun olarak kabul edilen Ürünler'in alım fiyatı ve (b) Alış Emri kapsamındaki onaylanmış planlar, talep bildirimleri veya teslim programlarına uygun olarak satın alınmış veya iktisap edilmiş ve Satıcı'nın kendisi için veya başkaları için kullanamayacağı bitmiş işler, devam eden işler ve başka parça ve malzemelerden dolayı Satıcı'nın maruz kaldığı ve yaptığı makul doğrudan genel giderler. Satıcı, bu masraf ve giderleri azaltmak için elinden gelen her türlü çabayı gösterecektir. Bu hükümlere rağmen, Ürünler'in Alıcı'nın sattığı başka mallarda kullanılması ve onlara dahil edilmesi ve Alıcı'nın müşterisinin ödeme aczine düşmesi, iflas etmesi, kayıym yönetimine alınması, tasfiyeye girmesi veya benzeri başka bir takibe maruz kalması ve bu nedenle, Ürünler'i içeren mallarla ilgili sözleşmesini ya da henüz teslim edilmemiş kısmını iptal etmesi halinde, Alıcı, bu Ürünler'le veya henüz teslim edilmemiş kısmıyla ilgili Alış Emri'ni iptal edebilir ve bu durumda, Satıcı'nın bu Madde kapsamındaki tazminat hakkı: (a) Alıcı'nın bu fesih veya reddetmeyle ilgili masrafları için toplam tazminat talebinin bu Ürünler'in fiyatı içindeki yüzdesine eşit olan ve Alıcı'nın bu iptalden dolayı kendi müşterisinden fiilen aldığı ve mahkeme kararıyla onaylanmış bulunan net tazminat meblağı yüzdesi (Alıcı'nın bu tazminatı almak için yaptığı masraf ve giderler ve ödediği ücretlerin tümünün brüt tazminat tutarından düşülmesinden sonra) veya (b) bu Madde koşullarına uygun olarak tespit edilen meblağla, hangisi daha düşük ise, sınırlı olacaktır.

18.3. Alıcı'nın kendi tercih ve kararıyla yaptığı fesihden dolayı tazminat taleplerinin, Alıcı'nın fesih ihbarını verdiği tarihten itibaren on (10) gün içinde yazılı olarak yapılması gerekir. Bu Madde'de açıkça aksi belirtilen haller dışında, Satıcı'nın taşeronlarının tazminat talepleri, beklenen kâr kaybı, genel giderler, faizler, geliştirme ve mühendislik çalışmalarının masrafları, tesisat ve teçhizat giderleri, amortisman giderleri, genel ve idari giderler ya da Alıcı'nın tercih ve kararıyla yaptığı fesihle ilgili benzeri başka taleplerden Alıcı sorumlu tutulmayacak ve bunlar için Satıcı'ya herhangi bir ödeme yapmayacaktır. Alıcı, fesih ihbarından sonra yapılan işler için ya da Satıcı'nın makul olarak kaçınabileceği masraflar için de bir ödeme yapmayacaktır. Bu Madde uyarınca ödenecek olan tazminat meblağı, fesih tarihi itibarıyla geçerli ve yürürlükte olan planlar, talep formları veya teslimat programlarına göre teslim edilecek olan bitmiş mallar ve ürünler için ödenecek olan toplam fiyatı kesinlikle ve hiç bir durumda aşmayacaktır. Satıcı'nın tazminat talebine Satıcı'nın herhangi bir malı ve teçhizatının maliyeti de dahil edildiği takdirde, Satıcı'nın bu malı veya teçhizatı sadece Alış Emri tahtında ve uyarınca Alıcı'ya teslim etmek üzere Ürünler'i üretmek amacıyla edinmiş ve kullanmış olması ve bu talebin Alıcı'nın Satıcı'ya bu malı veya teçhizatı edinme yetkisini verdiğini tevsik eden dokümanla desteklenmesi gerekir ve Alıcı bu malın veya teçhizatın mülkiyetini devralma hakkına sahip olacak ve bu malın veya teçhizatın kullanım ve tasarruf tarzını bildirecektir.

18.4. Bu Madde 18 hükümleri, Alıcı'nın Alış Emri'nin tamamını veya herhangi bir kısmını Satıcı'nın bir temerrüdü sebebiyle ya da Madde 34 uyarınca iptal etmesi halinde uygulanmayacaktır.

19. Alıcı'nın Malları.

19.1. Satıcı Alıcı adına ve hesabına Alış Emri uyarınca ve tahtında Ürünler'i imal etmek için kullanılan veya kullanılabilir aletler, paftalar, delme kalıpları, dökme kalıpları, müstemilatlar, modeller veya başka malzemeler veya teçhizatı (hepsi birlikte "Aletler"), bu Aletler Alış Emri'nde sayılmış ve belirtilmiş olmadıkça, satın almayacak veya bunların maliyetini Alıcı'dan almayacaktır. Aletler, Alış Emri kapsamına dahil edilmişse, Alıcı'nın vekili ve acentesi sıfatıyla Satıcı tarafından satın alınacaktır ve bu durumda, Alıcı, Satıcı'ya: (a) bu Aletler için Alış Emri'nde belirtilen bedeli ya da (b) Satıcı'nın bu Aletler'i edinmek veya imal ettirmek için fiilen yaptığı genel giderleri, hangisi daha düşükse, ödeyecektir. Alıcı, Satıcı'nın bu Aletler'le ilgili defter ve kayıtlarını inceleme ve denetleme hakkına sahip olacaktır. Satıcı, Alış Emri'nde sayılan tüm Aletler'in, Alıcı'nın başka bir yolla temin ettiği tüm Aletler'in ve Alıcı'nın onarım için veya yenisiyle değiştirilmek üzere iade ettiği tüm Ürünler'in (hepsi birlikte "Alıcı'nın Malları") Alıcı'ya ait olduğunu ve Alıcı'nın mülkiyetinde kalacağını ve sadece Ürünler'in Alıcı için imal edilmesi amacıyla kullanılacağını kabul eder. Satıcı, Alıcı'nın Malları'nın sadece geçici zilyetliğini alacak ve bunların tümünü veya herhangi birisini talebi üzerine derhal Alıcı'ya iade ve teslim edecektir.

19.2. Satıcı Alıcı'nın Malları'nın hepsini, masrafları da kendisine ait olmak üzere, ilgili imalatçı talimatları ve koşullarına uygun olarak iyi çalışır durumda tutacaktır ve Alıcı'nın Malları'na kurulan ikame parçalar veya bunlarda yapılan diğer değiştirme, tadilat ve geliştirme çalışmaları da Alıcı'nın Malları'nın kapsamına girecektir. Satıcı, Alıcı'nın Malları'nda yaptığı tüm bakım ve onarım işlerinin kayıtlarını tutacaktır.

19.3. Satıcı kendi zilyetliği ve kontrolü altında iken daima Alıcı'nın Malları'nın her türlü kayıp, zarar ve hasar risklerini üstlenecek ve Alıcı'nın Malları'nı Alıcı lehine ve yararına ve tam ikame maliyeti üzerinden sigortalatacak ve bu Mallar'ı diğer tüm mallardan ayrı tutacak ve bunların Alıcı'nın malı olduğunu gösteren etiketler kullanacak ve Alıcı'nın Malları'nı Alıcı'nın yetkili personelinin ön yazılı iznini almadan Satıcı bina ve müstemilatlarından çıkartmayacak ve Alıcı'nın bu mülkiyet hakkını korumak ve tevsik etmek için talep edebileceği tüm dokümanları derhal imzalayacak ve ibraz edecektir. Satıcı sigorta kuvertürü, poliçe numarası ve poliçe son geçerlilik tarihini gösteren ve Alıcı'ya dain-i mürtihin ve lehdar olarak gösteren ve bir poliçede değişiklik yapılması, poliçenin süresinin dolması veya iptal edilmesinden en geç otuz (30) gün önce bu durumun Alıcı'ya yazılı bir ihbarla bildirilmesi koşulunu içeren ve Alıcı'nın kabul edebileceği formda bir sigorta belgesini Alıcı'ya teslim ve ibraz edecektir. Alıcı'nın Malları'nın Satıcı'nın zilyetliği ve kontrolü altında iken kaybolması veya hasar görmesi halinde, Alıcı'nın tercih ve seçimine göre, Satıcı bu Mallar'ı masrafları Satıcı'ya ait olmak üzere yenisiyle değiştirecek veya bu yenileme ve ikame maliyetini Alıcı'ya tazmin edecektir.

19.4. Alıcı'nın talebi halinde, Alıcı'nın Mallar'ı Alıcı'ya veya onun tayin edebileceği kişilere derhal teslim edilecek ya da Alıcı'nın tayin ettiği taşıyıcının koşullarına uygun olarak ambalajlanmış, işaretlenmiş ve yüklenmiş vaziyette, Satıcı'nın bina ve müstemilatında Alıcı'nın tayin ettiği taşıyıcıya teslim edilecektir. Alıcı ve onun tayin ettiği şahıslar, Alıcı'nın Malları'nı derhal geri almak amacıyla, herhangi bir zamanda Satıcı'ya bir yazılı ihbarla ve başka herhangi bir kanuni işleme gerek olmaksızın Satıcı'nın bina ve müstemilatına girme hakkına sahip olacaklardır. Satıcı, başka tebligat veya kanuni işlem haklarından feragat eder ve Alıcı'nın veya onun tayin ettiği şahısların Satıcı'nın bina ve müstemilatına girmesine izin vereceğini ve Alıcı'nın Malları'nın geri alınması konusunda Alıcı veya onun tayin ettiği şahıslarla işbirliği yapacağını kabul eder. Satıcı, Alıcı'ya, Alıcı'nın kendi Mallar'ı üzerindeki menfaatlerini ve haklarını korumak ve yansıtmak için gerekli gördüğü her türlü finansal belgeyi düzenleme, imzalama ve kaydettirme yetkisini verir.

19.5. Bu Madde'nin hiçbir hükmü, Alıcı'nın Satıcı'ya herhangi bir tasarım, kroki, çizim, detaylı proje, model veya Alıcı'nın herhangi bir Malı'nı vermekle yükümlü olduğu anlamına gelmez ve bu anlama gelecek şekilde yorumlanamaz ve Alıcı kendisinin verdiği bu tip dokümanların doğruluğunu taahhüt etmez.

20. Satıcı'nın Malları. Alış Emri'nde aksi belirtilmedikçe, Satıcı masrafları kendisine ait olmak üzere, Ürünler'in imalatı için gereken tüm Aletler'i iyi durumda tutacak ve gerektiğinde değiştirecektir. Satıcı, Alıcı'ya, özel olarak Ürünler'in imalatı için tasarlanmış veya donatılmış bulunan ve mülkiyeti

Satıcı'ya ait olan Aletler'i, bu Aletler'in net defter değerinden Alıcı'nın bu Aletleri'n maliyeti için daha önceden Satıcı'ya ödemiş bulunduğu paralar düşüldükten sonra kalan bedeli Satıcı'ya ödeyerek satın alma hakkını verir.

21. Sigorta:

21.1. Yürürlükteki kanunun gerektirdiği veya Alıcı'nın talep edebileceği diğer sigorta poliçelerine ilave olarak, Satıcı Alıcı'nın kabul edebileceği meblağlarda ve kuvertürler için işçi tazminat ve kasko sigortaları ve ayrıca, akdi sorumluluk, ürün sorumluluğu ve biten işlemler için kuvertür de dahil kapsamlı genel sorumluluk sigortası yaptıracaktır. Bu poliçelerde (işçi tazminat sigorta poliçesi hariç) Alıcı da bir ek sigortalı olarak gösterilecektir.

21.2. Alıcı'nın talebi halinde, Satıcı sigorta kuvertür meblağı, poliçe numarası ve poliçe son geçerlilik tarihini gösteren ve Alıcı'ya (işçi tazminat sigorta poliçesi hariç) bu poliçelerde ek sigortalı olarak gösteren ve bir poliçede değişiklik yapılması, poliçenin süresinin dolması veya iptal edilmesinden en geç otuz (30) gün önce bu durumun Alıcı'ya yazılı bir ihbarla bildirilmesi koşulunu içeren ve Alıcı'nın kabul edebileceği formda bir sigorta belgesini Alıcı'ya derhal teslim ve ibraz edecektir. Satıcı, işçi tazminat kuvertürü için sigortayı kendisi yaptığı takdirde, Alıcı'nın talebi üzerine, bu durumu tevsik eden belgeyi Alıcı'ya teslim ve ibraz edecektir.

21.3. Satıcı, Satıcı'nın veya onun sigortacılarının maruz kalabileceği masraf ve giderler veya sorumluluk ve borçlar için Alıcı'ya karşı halefiyet haklarından hem kendisi adına hem de sigortacıları adına şimdiden feragat eder. Sigorta yaptırmak, Satıcı'ya Alış Emri'nden doğan yükümlülükleri veya sorumluluklarından kurtarmaz veya ibra etmez ya da onun bu yükümlülükleri veya sorumluluklarını sınırlandırmaz.

22. Takyidat Olmaması.: Ürünler ne olursa olsun her türlü rehin, teminat menfaati, ipotek veya benzeri takyidat ve kısıtlamalardan âri ve temiz olarak teslim edilecektir. Yürürlükteki kanunların izin verdiği ölçüde, Satıcı, her türlü yapım, inşaatçı, malzeme tedarikçisi, teknisyen veya benzeri rehinlerden ve talep haklarından feragat eder ve herhangi bir Ürün için Alıcı, Alıcı'nın Malları veya Alıcı'nın Tesislerine karşı herhangi bir rehin hakkı ileri sürmeyeceğini kabul eder. Satıcı, kendi yüklenicileri, malzeme tedarikçileri ve diğer tedarikçilerinin de (ve onların taşeronlarının) Alıcı'ya tatmin edici bir formda benzer feragat ve mutabakat yazıları vermelerini temin edecektir. Alıcı, Alıcı'nın Malları veya Alıcı'nın tesislerine karşı bu tip rehinlerin ileri sürülmesi veya halinde, Satıcı bu rehinleri ve talepleri Alıcı'ya tatmin edici bir tarzda ve şekilde derhal kaldıracaktır.

23. Mücbir Sebep.

23.1. Bu belgede açıkça aksi belirtilen haller haricinde, bu gecikme veya temerrüdün yangın, su baskını, fırtına veya başka doğal afetler, ulusal acil durumlar veya savaşın kaynaklanması halinde, fakat işçi-işveren problemlerinden, gerekli finansmanı temin edememekten, ham madde veya enerji fiyatlarındaki artışlardan veya ilgili tarafın ihmalden veya başka kusurundan kaynaklanan gecikme veya temerrütler hariç olmak üzere ve ilgili tarafın bu olaydan haberdar olduktan sonra beş (5) gün içinde durumu diğer tarafa yazılı bir ihbarla bildirmesi şartıyla Satıcı, Ürünler'in temin veya tesliminde makul gecikme veya temerrütler için sorumlu tutulmayacak ve Alıcı da herhangi bir yükümlülüğünü ifa edememekten dolayı sorumlu tutulmayacaktır. Bu mücbir sebep ihbarında, gecikmeye yol açan olay, olayın tahmini süresi, kurtarma ve telafi planları ve bu olay sırasında Ürünler'in temini veya alımıyla ilgili planlar açıklanacaktır.

23.2. Alıcı'nın Ürünler'i teslim almakta gecikmesine sebep olan bir mücbir sebep olayı sırasında, Satıcı geciken Ürünler'i Alıcı'nın takdir ve talimatı için elinde tutacak ve Alıcı'dan gecikme sebeplerinin ortadan kalktığını veya sona erdiğini bildiren bir yazılı ihbar aldığı anda bu Ürünler'i Alıcı'ya teslim edecektir. Bu durumda Alıcı sadece Satıcı'nın Ürünler'i elinde tutmak ve depolamak için ya da Alıcı'nın talebi üzerine ifayı geciktirmek için yaptığı doğrudan ilave masraf ve giderlerden (alım fiyatı üzerinden tahakkuk ettirilen faiz hariç) sorumlu olacaktır.

23.3. Satıcı'nın Ürünler'i teslim etmekte gecikmesine sebep olan bir mücbir sebep olayı sırasında ve Alıcı'nın Alış Emri'nden doğan diğer haklarına ilave olarak, Alıcı: (a) mevcut başka tedarik kaynaklarından ikame Ürünler satın alabilir; bu durumda, Alış Emri'ndeki miktarlardan bu

ikame Ürünler'in miktarı düşülecek ve Satıcı, Alış Emri'nde belirtilen fiyatlara kıyasla ikame Ürünler'in temininden dolayı Alıcı'nın maruz kaldığı ilave maliyeti veya kalite düşüşlerini tazmin edecektir; ve (b) Satıcı'dan, Alıcı'nın talep ettiği miktarlarda ve zamanlarda ve Alış Emri'nde belirtilen fiyatlarla başka tedarik kaynaklarından ikame Ürünler temin etmesini isteyebilir. Bu olay sırasında, Satıcı'nın mevcut üretim kapasitesini müşterileri arasında tahsis etmesi ve dağıtması gerektiği takdirde, bu mevcut üretim kapasitesinin bir oranı olarak Alış Emri tahtında temin edilen hacimlere, Alıcı'nın Satıcı'dan Ürünler'i satın aldığı her yıl için Alış Emri hacimlerinin yüzde beşinin (%5) ilave edilmesiyle bulunan bir hacim kullanılacaktır. Satıcı bir gecikmenin on (10) günü geçmeyeceği konusunda yeterli güvence veremediği ya da bir gecikme on (10) günden fazla devam ettiği takdirde, Alıcı, Satıcı'ya karşı herhangi bir yükümlülük veya sorumluluk altına girmeden Alış Emri'ni iptal edebilir ve feshedebilir.

24. İşçi-İşveren İhtilâfları veya Malzeme Eksikliği. Satıcı'nın Alış Emri tahtında performansını etkileyebilecek herhangi bir iş sözleşmesinin sona ermesinden en az altmış (60) gün önce ya da Alış Emri'ni zamanında ifa etmesini geciktirebilecek veya geciktirme tehlikesi yaratabilecek herhangi bir fiili veya potansiyel işçi-İşveren ihtilâfı, malzeme eksikliği veya başka üretim güçlükleri Satıcı'nın bilgisine girer girmez derhal Satıcı masrafları kendisine ait olmak üzere, bu olayın vukuundan itibaren en az altmış (60) gün süreyle, Alıcı'ya Ürünler'in temini ve teslimini sağlamak için yeterli miktarlarda bir bitmiş Ürün stoku üretecek ve bu stoku bahsi geçen olaydan etkilenmeyecek bir yere koyacaktır.

25. Mahsup ve Telâfi:

25.1. Yürürlükteki kanunların öngördüğü mahsup veya telâfi ve tazminat haklarına ilave olarak, Alıcı'nın (veya iştirakleri ve bağlı şirketlerinin) Satıcı'ya (veya onun iştirakleri ve bağlı şirketlerine) borçlandığı tüm paralar, Satıcı'nın (veya iştirakleri ve bağlı şirketlerinin) Alıcı'ya (veya onun iştirakleri veya bağlı şirketlerine) olan borçlarından veya diğer yükümlülük ve taahhütlerinden sonra ve net borçlar sayılacaktır. Alıcı (veya onun iştirakleri ve bağlı şirketleri), yürürlükteki kanunların mahsupla (bununla sınırlı kalmaksızın ve fakat karşılıklılık da dahil) ilgili hüküm ve koşullarına bakılmaksızın ve ne zaman ve nasıl doğduğuna bakılmaksızın, Satıcı'nın (veya onun iştirakleri ve bağlı şirketlerinin) Alıcı'ya (veya onun iştirakleri ve bağlı şirketlerine) olan doğmuş veya doğacak borçlarından herhangi bir zamanda mahsup yapma ve telâfi ve tazmin etme konusunda akdi hak sahibidir. Alıcı (veya onun iştirakleri ve bağlı şirketleri), Satıcı'nın (veya onun iştirakleri ve bağlı şirketlerinin) herhangi bir borcunu ödemesinin risk altında olduğunu makul olarak düşündüğü takdirde, kendisini bu riske karşı korumak amacıyla, Satıcı'ya (veya onun iştirakleri ve bağlı şirketlerine) olan denk miktarda bir borcunu mahsup edebilir ve tutabilir.

25.2. Satıcı'nın (veya iştirakleri ve bağlı şirketlerinin) Alıcı'ya (veya iştirakleri ve bağlı şirketlerine) olan bir borcu ihtilâflı veya şartlı veya tasfiye edilmemiş ise, Alıcı (veya onun iştirakleri ve bağlı şirketleri), ihtilâf çözümlenene kadar bu borç ödemesini durdurabilir. Yukarıdaki hükümler saklı kalmak kaydıyla, Satıcı'nın (veya iştirakleri ve bağlı şirketlerinin) ödeme aczine düşmesi, iflas etmesi, kayıım yönetimine alınması, tasfiyeye girmesi veya benzeri başka bir takibe maruz kalması halinde, Alıcı (veya onun iştirakleri ve bağlı şirketleri), reddetme olasılığı ve diğer olası zararlara karşı bir teminat olarak, Ürünler için Satıcı'ya (veya onun iştirakleri ve bağlı şirketlerine) ödemeleri idari bir kararla veya başka yolla durdurabilir ve erteleyebilir.

26. Reklam Yasağı .Satıcı, Alıcı'nın yetkili bir memurundan ön yazılı onay almadan, Alış Emri tahtında ve kapsamında Alıcı'ya Ürün sattığının herhangi bir şekilde reklamını yapmayacak ya da Alıcı'nın ticari markaları veya isimlerini Satıcı'nın reklam veya tanıtım malzemelerinde kullanmayacaktır.

27. Alıcı'nın Sorumluluğu:Alıcı sözleşme ihlâli, geç ödeme, mal hasarı, bedensel yaralanma, hastalık, ölüm veya başka herhangi bir sebepten kaynaklanan ve Alış Emri'yle ilgili olan faizler, beklenen kâr kaybı, cezalar ve arızı, netice kabilinden, özel ve dolaylı zararlar, ceza tazminatı veya benzeri başka zarar, sorumluluklar ve giderler için, Madde 10 veya 18'e göre tespit edilen meblağın ya da böyle bir meblağın tespit edilmemesi halinde, Alıcı'nın kabul ettiği uygun Ürünler'in fiyatının dışında ve üzerinde kesinlikle ve hiçbir durumda sorumlu tutulmayacaktır. Satıcı'nın Alış Emri tahtında Alıcı'dan tazminat taleplerinin, Alış Emri'nde belirtilen süre içinde ya da böyle bir süre belirtilmemişse, talep hakkının doğduğu tarihten itibaren bir (1) yıl içinde yapılması gerekir; aksi halde, bu tazminat talebi hakkından feragat edilmiş sayılacak ve bu hak sonsuza kadar düşmüş ve kaybedilmiş kabul edilecektir.

28. Temlik ve Devir'de Kısıtlama.

Alıcı, Alış Emri'ni veya herhangi bir hakkını veya edim ve yükümlülüğünü Satıcı'nın iznine gerek olmaksızın temlik edebilir ve devredebilir. Satıcı, Alıcı'nın yetkili bir temsilcisinin ön yazılı onayını almadan, Alış Emri'ni devretmeyeceğini veya görev ve yükümlülüklerinin ifasını taşeron devretmeyeceğini kabul eder. Satıcı, taşeron kullanma yetkisine sahip olduğu takdirde, bu taşeronların her birinden, Alıcı açısından Alış Emri'nin koşullarından daha az uygun olmayan hak ve yükümlülükleri alacaktır. Satıcı bu Madde'nin hükümlerine uymadığı takdirde, Alıcı kendi seçim ve tercihine göre, Alış Emri'ni veya herhangi bir kısmını ne olursa olsun herhangi bir sorumluluk altına girmeden iptal edebilir.

29. Kanunlara Uyma. Satıcı ve Satıcı'nın teslim ettiği tüm Ürünler, menşe ülkesi ve varış yeri ülkesinin tüm kanunları, kuralları, tüzük ve yönetmelikleri, nizamnameleri, izin ve standartlarına (endüstri standartları da dahil) ya da bunlarla sınırlı kalmaksızın ve fakat, veri koruma, çevre koruma, ücretler, çalışma saatleri ve istihdam koşulları, taşeron seçimi, ayrımcılık, meslek sağlığı/iş emniyeti ve motorlu araçların emniyetiyle ilgili olanlar da dahil olmak üzere, Ürünlerin imalatı, etiketlenmesi, taşınması, ithali, ihracı, lisans ve ruhsatları, onaylanması veya tasdiğiyle ilgili mevzuata ve kurallara uygun olacaktır. Alıcı'nın talebi halinde, Satıcı bu kanunlara ve mevzuata uyduğunu yazılı olarak tasdik edecektir.

30. Uygulanacak Hukuk ve Yetki.

30.1. (a) Alıcı'nın Alış Emri'ni Amerika Birleşik Devletleri veya onun bölgeleri içinde bir yerden vermesi; (b) Alış Emri'nin Amerika Birleşik Devletleri veya onun bölgeleri içinde teslim edilecek Ürünler içermesi ya da (c) Satıcı'nın sevkiyat yerinin Amerika Birleşik Devletleri veya onun bölgeleri içinde olması halinde, Uluslararası Mal Satış Sözleşmeleri'ne Dair Birleşmiş Milletler Konvansiyonu'nun farklı hükümlerine bakılmaksızın ve başka bir ülkenin yürürlükteki kanunlarının uygulanmasını gerektirebilecek uygulanacak hukuk ve kanun seçimi hükümlerine bakılmaksızın, Alış Emri, Michigan Eyaleti kanunlarına tâbi olacak ve Michigan Eyaleti kanunlarına göre uygulanacak ve yorumlanacaktır. Alış Emri'nin Michigan Eyaleti kanunlarına tâbi olduğu ve Michigan Eyaleti kanunlarına göre uygulandığı ve yorumlandığı durumlarda, Alış Emri'nden kaynaklanan veya Alış Emri'yle ilgili olan ve Satıcı'nın Alıcı aleyhine tüm dava veya takipleri, Satıcı tarafından, sadece Michigan Eyaleti Wayne Bölge Mahkemesi'nde ya da Michigan Doğu Bölge'si Federal Mahkemesi'nde açılacaktır. Alıcı ise, Satıcı aleyhine dava veya takiplerini, yukarıda atıf yapılan mahkemelerde ya da Alıcı'nın Alış Emri verdiği şehirde bulunan bir eyalet mahkemesinde ya da Alıcı'nın Alış Emri verdiği bölgede bulunan bir federal bölge mahkemesinde ya da Satıcı üzerinde yargı yetkisine sahip olan başka mahkemelerde açabilir.

30.2. Madde 30.1'e tâbi olmayan tüm durumlarda, Uluslararası Mal Satış Sözleşmeleri'ne Dair Birleşmiş Milletler Konvansiyonu'nun farklı hükümlerine bakılmaksızın ve başka bir ülkenin yürürlükteki kanunlarının uygulanmasını gerektirebilecek uygulanacak hukuk ve kanun seçimi hükümlerine bakılmaksızın, Alış Emri, Alıcı'nın Tesisi'nin bulunduğu ülkenin (ve duruma göre, eyalet, bölge veya yerin) kanunlarına tâbi olacak ve bu kanunlara göre uygulanacak ve yorumlanacaktır. Satıcı, Alıcı aleyhine Alış Emri dışındaki dava veya takipleri, sadece Alıcı'nın Tesisi'nin bulunduğu yerde yetkili olan mahkemelerde açacaktır. Alıcı ise, Satıcı aleyhine dava veya takipleri, kendi seçimine ve tercihine göre, Alıcı'nın Tesisi'nin bulunduğu yerde yetkili olan mahkemelerde ya da Satıcı üzerinde yargı yetkisine sahip olan mahkemelerde açabilir.

30.3. Satıcı, bu Madde 30'de bahsi geçen mahkemelerin yer ve görev olarak yetkisini ve ilgili muhakeme usullerine göre yapılabilecek her türlü tebligatı özel olarak kabul eder.

31. Bölünebilirlik. Bu Alış Emri, yürürlükteki kanunların tümüne tâbidir ve bu kanunlara uygun yorumlanacaktır. Alış Emri'nin herhangi bir hükmünün veya bir hükmünün herhangi bir kısmının yürürlükteki kanunlara göre ifa edilemez bulunması ya da ifa edilemez olduğunun ilân edilmesi halinde, o hüküm mümkün olduğu kadar ve yürürlükteki kanunların öngördüğü şekildedir mümkün olan azami ölçü ve sınırlar içinde ifa edilebilecek şekilde yorumlanacaktır. Bu durumda, Alış Emri'nin kalan hükümleri, ifa edilemez sayılan hüküm veya kısım yukarıdaki cümleye göre yorumlanmış gibi veya yürürlükteki kanunlara göre bu yorumun mümkün olmaması halinde, ifa edilemez sayılan hüküm veya kısım Alış Emri'ne hiç konulmamış gibi yorumlanacak ve uygulanacaktır. Alış Emri, herhangi bir

hükmünün veya bir hükmünün bir kısmının ifa edilemez olması veya sayılmasından dolayı hiçbir durumda ve kesinlikle geçersiz sayılmayacaktır.

32. Servis Parçaları ve Ürün Desteği.

32.1. Satıcı, Alıcı'nın talep ettiği Ürünler'i veya Ürün parçalarını, Alış Emri kapsamındaki son sevkiyatın tarihinden itibaren on beş (15) yıl süreyle ya da Alıcı'nın Ürünler için müşteri hizmetleri veya ikame parçalar vermekle yükümlü olduğu süre boyunca, hangisi daha uzunsa, vermeye ve teslim etmeye devam edecektir. Son sevkiyat tarihinden itibaren ilk beş (5) yıllık süre boyunca Ürünler'in fiyatları Alış Emri'nde belirtilen fiyatlar olacaktır. Daha sonra, Ürünler'in fiyatları, Alış Emri'nde belirtilen fiyatlara Alıcı'nın yapacağı tespite göre fiili ambalaj ve imalat maliyeti artışlarının ilave edilmesiyle bulunan fiyatlar olacaktır. Ürünler bir sistem ise, Satıcı sistemi oluşturan parçaları, kısımları veya alt-donanımları, toplam olarak sistemin toplam fiyatından montaj gideri düşüldüğünde kalan bedeli geçmeyen fiyatlarla satacaktır. Ayrıca ve ek olarak, bu süre boyunca, Satıcı, Alış Emri'nde öngörülen aynı düzeyde teknik destek ve hizmet vermeye de devam edecektir.

32.2. Satıcı, Ürünler'in veya , parçalar, kısımlar veya alt-donanımların imalatına son verdiği ya da bunların herhangi birisini Alıcı'nın isteği üzerine zamanında teslimetmediği takdirde, tümü Madde 13.2'de verilen lisans hakkına tâbi olarak, Alıcı'nın ve onun tedarikçileri ve müşterilerinin bu Ürünler'i, parçaları, kısımları ve alt-donanımları satın almasına, imal etmesine, Alıcı'nın ürünlerine dahil etmesine, kullanmasına, pazarlamasına, satmasına, tadil etmesine, tamir etmesine ve/veya yeniden yapmasına olanak sağlayacak ve bu işlemleri kolaylaştıracak nitelikteki tüm yazılımlar, çözümler, teknik bilgileri, veri ve bilgiler, dokümanlar ve know-how'u Alıcı'ya verecektir.

33. Gümrük ve İhracat Kontrolleri.

33.1. Ticari krediler, ihracat kredileri ya da vergi, harç veya fon iadeleri de dahil, Alış Emri'nden kaynaklanan veya doğan tüm kredi, teşvik ve avantajlar Alıcı'ya aittir. Satıcı, Alış Emri'nde belirtilen sınırlar içinde tüm olağan vergi ve harçlardan sorumlu olacak ve bunlarla sınırlı kalmaksızın ve fakat, damga, anti-damping ve telafi edici vergileridahil olmak üzere tüm özel vergilerden ve harçlardan daima sorumlu olacaktır. Satıcı, Alıcı'nın bu kredi, teşvik ve avantajlardan istifade edebilmesi için ve gümrükle ilgili yükümlülüklerine, menşe işaretlemesi veya etiketleme koşullarına ve mahalli içerik menşe koşullarına uyması için gereken tüm bilgileri (yazılı dokümantasyon ve elektronik işlem kayıtları da dahil) verecektir.

33.2. Satıcı Alış Emri'nde aksi belirtilmedikçe, malların ihracı için gereken tüm ihraç izinlerini veya yetkilerini almalıdır, aksi belirtildiği durumda , Satıcı bu ihraç izinleri veya yetki ve ruhsatların alınması için gereken tüm bilgileri Alıcı'ya verecektir. Satıcı, malların ithalatçı ülkede geçerli olan vergi erteleme veya serbest ticaret bölgesi programları kapsamına girmesi için gereken tüm işlem ve düzenlemeleri yapacaktır. Ürünler'in Amerika Birleşik Devletleri'ne ithali halinde, Satıcı, Gümrükler ve Sınır Koruma Dairesi'nin Terörizme Karşı Gümrükler – Ticaret Ortaklığı inisiyatifine ilişkin tüm yürürlüktekikoşullara ve tavsiyelere uyacaktır. Alıcı'nın talebi halinde, Satıcı bu koşullara ve tavsiyelere uyduğunu yazılı olarak teyit ve tasdik edecektir.

34. Kontrol Değişikliği. Alıcı, Alış Emri'nden doğan diğer tüm haklarına ilave olarak,Satıcı'ya karşı (fesih tarihinden önce kabul edilen uygun Ürünlerin bedelini ödemek dışında) herhangi bir yükümlülük veya sorumluluk altına girmeksizin, Alış Emri'ni Satıcı'da bir kontrol değişikliği olması halinde tamamen veya kısmen iptal edebilir. Bir kontrol değişikliği şu olay ve durumları kapsar: (a) Ürünler'in imalatında kullanılan mal ve aktiflerin önemli bir kısmının satılması veya başka bir yolla elden çıkartılması; (b) Satıcı'nın sermayesi üzerinde kontrol hakkı veren sayıda hissenin satılması veya başka bir yolla elden çıkartılması ya da (c) Satıcı'nın sermayesinde bir kontrol hakkıyla ilgili bir oy kullanma anlaşması, vekalet, emanet veya benzeri başka anlaşmanın yapılması. Satıcı bir kontrol değişikliği yürürlüğe girdikten sonra on (10) gün içinde durumu Alıcı'ya yazılı bir kontrol değişikliği ihbarıyla bildirecektir. Alıcı bu hükme göre Alış Emri'ni iptal etmeyi seçerse, Satıcı'ya, iptalin yürürlüğe gireceği tarihi de gösteren bir fesih ve iptal ihbarı gönderecektir.

35. Denetim Hakları.Alıcı: (a) Satıcı'nın talep ettiği ücret ve masrafları ve Satıcı'nın Alış Emri'nin kalite standartlarına ve diğer koşullarına uyup uymadığını kontrol etmek ve (b) Satıcı'nın Alış Emri'nden doğan yükümlülüklerini ifa kabiliyetine hâlâ sahip olup olmadığını değerlendirmek amacıyla, Satıcı bilançolarını, faaliyet sonuçlarını gösteren tablolarını, nakit akış tablolarını, kalite

kayıtlarını ve Satıcı'nın Alış Emri'ni ifasıyla ilgili diğer dokümanları ve tüm diğer ilgili defterler, kayıtlar, makbuzlar, maliyet verileri ve diğer destekleyici veri ve bilgileri inceleme ve denetleme hakkına sahiptir. Yapılan bir denetim Satıcı'nın Alıcı'dan Alış Emri'nin izin verdiği miktardan daha fazla para aldığını gösterdiği takdirde, Alıcı'nın talebi üzerine, Satıcı, bu fazla tahsilatı, Alıcı'nın ilk ödeme tarihinden itibaren geçen süre için yürürlükteki kanunların izin verdiği en yüksek oranda faiziyle birlikte derhal iade edecektir. Yapılan denetim, denetime konu olan herhangi bir dönem için Satıcı'nın Alıcı'dan tahsil ettiği paraların Alış Emri'nde izin verilen miktardan daha fazla olduğunu göstermedikçe, bu denetim masrafları Alıcı'ya ait olacak ve Alıcı tarafından karşılanacaktır ve aksi halde, Satıcı, bu denetimin masraf ve giderlerini talebi üzerine Alıcı'ya tazmin edecektir. Satıcı, sayılan kayıtların tümünü, Alış Emri kapsamındaki son ödeme tarihinden itibaren en az beş (5) yıl süreyle saklayacaktır. Satıcı, bu denetimler için Alıcı'nın Satıcı tesislerine makul erişimine müsaade edecek ve bu konuda Alıcı'ya makul her türlü yardımı yapacaktır.

36. Dil. Madde 30'da belirtilen yürürlükteki kanunlar tarafından yasaklanmadıkça, herhangi bir hükmün herhangi bir çevirisindeki anlamı veya yorumu üzerinde bir anlaşmazlık çıkması halinde bu Genel Alım Koşulları'nın İngilizce versiyonu esas alınacak ve uygulanacaktır ve yapılacak çeviriler, sadece Satıcı'nın kolaylığı içindir ve sadece bilgilendirme amacına yöneliktir.